

Bilag 4.Oversættelse.

P R O T O K O L

ANGAAENDE EN ÆNDRING I PAGTENS ARTIKEL 16, 1. STK.

Vedtaget paa den 5. Forsamling den 27. September 1924.

Folkeforbundets 5. Forsamling har, under Hans Excellence Giuseppe Motta's Formandskab og med the Honourable Sir Eric Drummond som Generalsekretær, i sit Møde den 27. September 1924 vedtaget følgende Beslutning vedrørende en Ændring i Pagtens Artikel 16:

»Den sidste Del af første Stykke i Pagtens Artikel 16 skal affattes som følger :

„Disse forpligter sig til straks at afbryde enhver kommerciel eller finansiel Forbindelse med denne Stat, forbyde ethvert Samkvem i hvert Fald mellem Personer, der opholder sig indenfor deres Omraade, og Personer, der opholder sig indenfor Omraadet af den Stat, som har brudt Pagten, og desuden, hvis de anser det for hensigtsmæssigt, mellem deres Borgere og den pagtbrydende Stats Borgere. De forpligter sig ligeledes til at forhindre ethvert finansielt, kommercielt eller personligt Samkvem i hvert Fald mellem Personer, der opholder sig indenfor denne Stats Omraade, og Personer, der opholder sig indenfor enhver anden Stats Omraade, hvadenten den er Medlem af Forbundet eller ej, og desuden, hvis de anser det for hensigtsmæssigt, mellem Borgerne i denne Stat og Borgerne i enhver anden Stat, hvad enten den er Medlem af Forbundet eller ej.“